

Onlineredakteur*in (Türkisch) gesucht

Die Neuen deutschen Medienmacher (NdM) sind die einzige NGO von Medienschaffenden in Deutschland, die sich für mehr Vielfalt in den Medien einsetzt. Mit den unterschiedlichsten Projekten und Aktionen sorgen wir für mehr Personal aus Einwandererfamilien und eine differenzierte Berichterstattung. Zu unseren Projekten gehört auch Handbook Germany (www.handbookgermany.de), eine mehrsprachige Informationsplattform für geflüchtete Menschen auf Deutsch, Englisch, Arabisch und Farsi. Für die Erweiterung von www.handbookgermany.de um mehrere neue Sprachen suchen wir ab 01. Januar 2018 eine*n türkischsprachige*n Onlineredakteur*in.

Ihre Aufgaben:

- Recherche von Inhalten und Informationsangeboten für aus der Türkei geflüchtete und neu zu- oder eingewanderte Menschen
- Verfassen von redaktionellen Texten auf Türkisch für die Website
- Übersetzungen vom Englischen oder Deutschen ins Türkische
- Lektorat und Korrektorat türkischer Informationstexte
- Mitarbeit bei der Infovideoproduktion (Recherche, Dreh, Transkription, Untertitelung)
- Aufbau und Betreuung einer türkischsprachigen Facebook-Community
- Pflege der türkischen Website
- Regelmäßiger Austausch vorwiegend mit der türkischsprachigen Community geflüchteter Menschen sowie mit weiteren Akteur*innen für den zielgruppengerechten Ausbau der Plattform

Das wünschen wir uns von Ihnen:

- Journalistische Berufserfahrung als Online-Redakteur*in und sehr gute Social Media-Fachkenntnisse
- Erfahrungen in der Arbeit mit geflüchteten Menschen und/oder eigene Flucht- bzw. Migrationserfahrung
- Türkisch auf muttersprachlichem Niveau, sehr gute Englischkenntnisse, gute Deutschkenntnisse sind von Vorteil
- hohe Onlineaffinität und Sicherheit im Umgang mit verschiedenen Content-Management-Systemen
- belastbare Kontakte und ein großes Netzwerk zur türkischsprachigen Online-Community
- gutes Zeitmanagement, Motivation und Eigeninitiative, Teamfähigkeit und Humor

Das bieten wir Ihnen:

- Festanstellung mit 100% Arbeitszeit (40h/Woche)
- Vergütung in Anlehnung an TVöD (Bund) 11 oder 12
- befristeter Arbeitsvertrag vom 1. Januar bis 31. Dezember 2018 mit Option auf Verlängerung
- selbstständiges Arbeiten in einem vielfältigen und mehrsprachigen Redaktionsteam
- ein sympathisches Netzwerk von Journalist*innen und Aktivist*innen

Wenn alles passt, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung! Bitte schicken Sie uns Ihre vollständigen Unterlagen (Anschreiben, Lebenslauf und ggf. Arbeitsproben, Artikel, Websites o.ä.) **bis zum 20.11.2017** an pithan@neuemedienmacher.de.